

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 101 (1975)  
**Heft:** 9: Zeitgemäßes Sparsäuli

**Artikel:** Die Altersgrenze überschreitet man ohne besondere Formalitäten  
**Autor:** Roth, Eugen  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-621297>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Nebelpalter

Schweizerische  
humoristisch-satirische  
Wochenschrift

Gegründet 1875 — 101. Jahrgang

Der Nebelpalter erscheint  
jeden Mittwoch

Einzelnummer Fr. 2.—

*Redaktion*

Franz Mächler

Dr. Gertrud Dunant (Frauenseite)

Adresse:

Redaktion Nebelpalter, 9400 Rorschach

*Verlag, Druck und Administration*  
E. Löpfe-Benz AG, Graphische Anstalt,  
9400 Rorschach, Tel. (071) 41 43 43

Verlagsleitung: Hans Löpfe

*Abonnementspreise*

Schweiz:

6 Monate Fr. 34.—, 12 Monate Fr. 60.—  
Europa:

6 Monate Fr. 44.—, 12 Monate Fr. 80.—  
Uebersee:

6 Monate Fr. 50.—, 12 Monate Fr. 90.—  
Postcheck St.Gallen 90 - 326

Abonnements nehmen alle Postbüros,  
Buchhandlungen

und der Verlag in Rorschach entgegen

Tel. (071) 41 43 43

Einzelnummern an allen Kiosken

*Inseraten-Annahme*

Theo Walser-Heinz, Fachstrasse 61,  
8942 Oberrieden, Tel. (01) 720 15 66;  
Nebelpalter Inseratenabteilung  
Hans Schöbi, Signalstrasse 7,  
9400 Rorschach, Tel. (071) 41 43 44  
und sämtliche Annoncen-Expeditionen

*Insertionspreise*

Nach Tarif 1975/1

*Inseraten-Annahmeschluss*

ein- und zweifarbig Inserate:

15 Tage vor Erscheinen,  
vierfarbige Inserate:

4 Wochen vor Erscheinen

Der Nachdruck von Texten

und Zeichnungen

ist nur mit Zustimmung  
der Redaktion gestattet

Die Altersgrenze  
überschreitet man ohne  
besondere Formalitäten.

*Eugen Roth*

*Ritter Schorsch*

## Von Chlaus zu Chlaus

Vor vielen Jahren, als ich ihn kennenlernte, war er eine «kommende Grösse», und es standen wieder einmal Wahlen bevor. Da ich mit den örtlichen Verhältnissen nicht sehr vertraut war, fragte ich ihn nach seinen Chancen. Wenn der «alte Chlaus» nicht wäre, gab er zur Antwort, der seinen Sitz «da oben» mit gottsträflicher Beharrlichkeit verhocke, könnte nichts mehr schiefgehen. Aber der wolle ja auch diesmal nicht von der Liste, und so sei wiederum nur auf den Wartesaal zu spekulieren. Zwei Jahre später ereilte den hochverdienten Parlamentarier dann mitten in einer Budgetdebatte der Schlag, in den Nekrologen wurde seine «erstaunliche Rüstigkeit bis zur letzten Stunde» gepriesen, und anschliessend war die «kommende Grösse» endlich eine angekommene. Aber, betonte sie gleich zu Beginn, zu einem «alten Chlaus» wolle sie «hier oben» nicht werden. Keinesfalls! Acht Jahre könnten eigentlich bereits genug sein, zwölf wären schon das Maximum, sechzehn oder zwanzig «eine absolute Katastrophe», wie das Beispiel des Vorgängers zeige. Man dürfe die Kronprinzen doch nicht verwelken lassen. Dann gingen die Jahre über das im Wohlstand ächzende Land, es rundete sich das erste Jahrzehnt und schliesslich das zweite. Die Erinnerung an den «alten Chlaus» war längst verblasst und von der lieben Gewohnheit überwuchert worden, «kommende Grössen», die es natürlich auch wieder gab, wurden mit dem Hinweis abgetan, dass sie bei strenger Besichtigung gar keine Grössen seien, und so welkten im Turnus von vier Jahren die Kronprinzen dahin. Der gegenwärtige hat das Wort vom «alten Chlaus» bereits wieder in Umlauf gesetzt, und es tönt auch sonst nicht viel anders als damals. Nur ist es eben nicht das gleiche, wenn zwei das gleiche tun. Ein «alter Chlaus» ist immer der andere.